



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 4 de febrero del 2014

ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO QUE SE REINTEGRAN 28,000 UNIDADES A LISTADO DE RENTAS ESTABILIZADAS

Grandes avances en protección de vivienda de renta regulada y reintegración de miles de unidades a listados de rentas estabilizadas y \$200,000 a inquilinos que pagaron de más

Se combina una aplicación más estricta de la ley con leyes más fuertes y construcción de nuevas unidades de renta regulada

En el segundo aniversario de la creación de la nueva Unidad de Protección a Inquilinos (por sus siglas en inglés, "TPU"), el Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy que, en gran parte gracias al trabajo de la TPU, los inquilinos han visto la primera expansión de vivienda asequible de renta regulada en décadas, y más de 28,000 nuevos departamentos en 2,000 edificios han sido agregados a los listados de renta estabilizada, apoyando los esfuerzos de New York por hacer más seguras y justas a sus comunidades.

"Hace dos años, creamos la Unidad de Protección a Inquilinos para proteger los derechos y la seguridad de más de un millón de inquilinos en el Estado de New York," dijo el Gobernador Cuomo. "Desde entonces, la TPU ha luchado y vencido por los inquilinos una y otra vez, incluyendo la expansión del número de unidades de vivienda asequible por primera vez en años, y hacer a los malos propietarios responsables de sus acciones. Conforme seguimos construyendo comunidades más seguras y justas, la TPU seguirá siendo un fuerte recurso y defensor de los inquilinos de New York."

En febrero del 2012, la TPU fue creada para aplicar activamente las leyes de rentas del Estado, que el Gobernador y la Legislatura habían fortalecido en el 2011. Entre sus primeras acciones, la TPU realizó una auditoría aleatoria a propietarios de edificios que, en los últimos cuatro años, no habían registrado sus propiedades para renta, como lo ordena la ley. La TPU también auditó a propietarios y les requirió que presentasen evidencias de mejoras a los edificios que habían servido como base para los aumentos en las rentas y que se habían usado en el pasado para sacar a las unidades de la regulación. Por primera vez, la TPU envió citatorios a propietarios que no cumplieron con la solicitud de evidencia. Como resultado de estas acciones, más de 28,000 nuevos departamentos en 2,000 edificios han sido agregados a los listados de renta estabilizada.

Spanish

Los propietarios también han firmado por primera vez acuerdos con la TPU por cobrar de más a inquilinos: hasta la fecha, más de \$220,000 ya han sido devueltos a esos inquilinos.

Los propietarios también han sido requeridos por primera vez a revisar los contratos de inquilinos y volver a registrar los departamentos de inquilinos ante HCR con las rentas actuales. En el verano del 2013, la TPU inició investigaciones a propietarios específicos de Manhattan, Bronx y Brooklyn que presuntamente han acosado y cobrado cantidades excesivas a inquilinos. En enero del 2014, el Gobernador anunció un convenio histórico contra uno de esos propietarios, Castellan/Liberty Place, un propietario que presuntamente ha acosado y discriminado contra inquilinos hispanoparlantes. [Haga clic aquí para ver más información sobre el convenio.](#)

“Sabemos que la gran mayoría de los propietarios son gente de negocios respetuosa de la ley que desea trabajar con sus inquilinos, y la TPU ha sido efectiva y eficiente en encontrar a un grupo relativamente pequeño de malos frutos,” dijo el comisionado y director general Darryl C. Towns de Renovación de Hogares y Comunidades (por sus siglas en inglés, “HCR”) del Estado de New York, que incluye la TPU. “Por medio del liderazgo del Gobernador, el gobierno estatal ha tenido un papel activo en proteger a los más vulnerables entre nosotros.”

HCR también ha emitido regulaciones integrales que gobiernan las nuevas leyes de rentas. Estos importantes cambios incluyen: clarificar cómo se calculan y verifican las mejoras en los departamentos; elevar el límite de renta para desregulación; elevar el límite de ingresos; y limitar los bonos por vacantes a sólo uno por año, reduciendo el tipo de manipulación de contratos por parte de propietarios que previamente había elevado a las unidades fuera del sistema.

Como resultado de las acciones de la TPU y del hecho de que muchas menos unidades están saliendo del sistema desde que los límites para desregulación se elevaron en el 2011, combinado con la construcción subsidiada por HCR de 6,000 unidades de renta regulada desde el 2011, esto significa que por primera vez en décadas, el número de unidades de renta regulada en el estado de New York se encuentra en expansión.

###

Notas adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418